

內政部 登記證警字第八〇三號

全連國外零售 每月每份二分
郵費一元五角
全年四十二期
編者 民生社
發行所 上海博物院路十二號二樓
電話一七九〇一

請交

民生

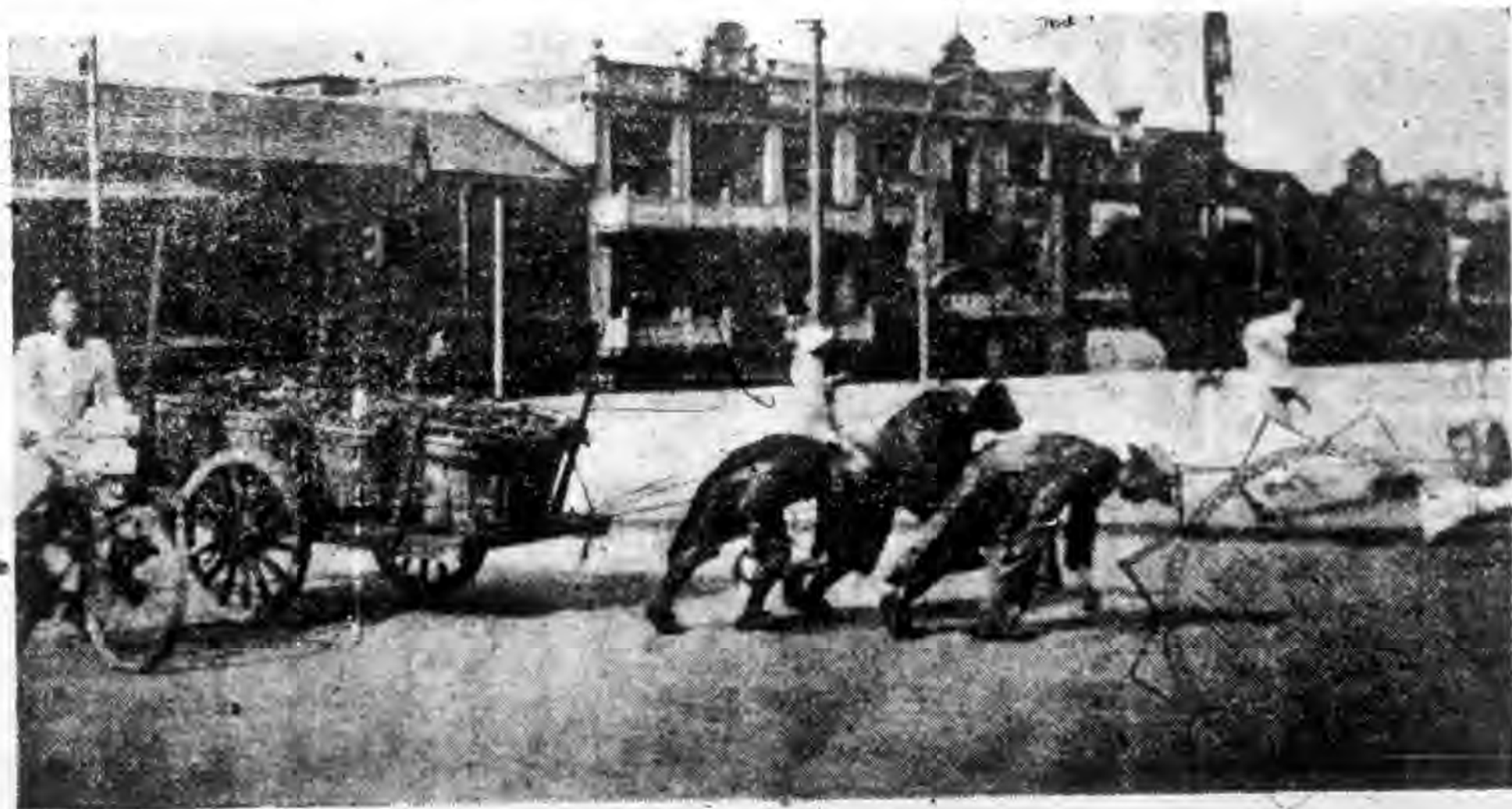
本期要目
國防與屯墾
苛捐雜稅
夏天的生活
民生文藝(四續)
兩週國民生要聞
一 上海市高橋區衛生行政狀況
二 南洋煙草公司哺乳室規則

朱懋澄 曹一 曹一
澄 鐸 吾 化 者

第一卷 第二十二期 中華民國二十二年七月十五日出版

建設國民經濟 改進民生

這碗飯容易吃嗎？



亞林防疫臭水

上海各埠

五洲藥房發行

成份充足氣味濃厚殺菌辟穢效力迅速家庭備用澆洒各處防疫保安無上妙品



巴魯新藥行
上海
電話
...

中華郵政特准掛號認爲新聞紙類

國防與屯墾

朱懋澄

作者在本刊上期「整飭國防與改進民生」一文中，曾論到中國的兵多而不精，是國防薄弱的原因之一。中國現有的陸軍數量，尚無確切統計，不過據一般估計，約在二百萬以上，是世界上擁兵最多的國家。而同時，也是國防最薄弱的國家。中國兵多而不精的原因，作者在上期已經說過，是因為他們乃被衣食所迫而投軍，軍閥任意擴充人數以張個人的聲勢，對於訓練完善與否，器械精良與否，都不暇顧及。我們從兵多的結果，不但是沒有使國防方面，收到成效，而且使國防更形薄弱。再就近年政府的財政支出論，軍費約佔總數十分之八。結果人民的脂膏是收吸殆盡而國家領土和人民的生民財產仍舊毫無保障。

鑒於上述的情形，頗多人主張裁兵。其實，中國早已有裁兵的聲浪了，忽而高唱入雲，忽而低寂無聞。中國也會想實行過裁兵，而所謂裁兵會議，編遣會議都一無結果而散。縱然中央政府有實行裁兵的決心，縱然割據的軍閥有實行裁兵的誠意，而裁兵問題依然複雜不易解決。中國之兵多並不是偶然的，他們當初是不得不當兵，現在是非當兵不可，所謂「來得去不得」。老實說中國的兵除農民以外，大部份是流氓，地痞，與土匪。在目前農村類於破產都市百業蕭條之際，被裁的兵士將如何善其後？以前每裁一次兵，地方上便多一批土匪與游民，就是前車之鑒。所以無計劃的裁兵，既增長內亂，亦裨於國防。

可是我們從中國國防的弱點上，反而看出一個很便利的裁兵方案，就是屯墾。據農商部歷年（一九一五—一九二一年）的統計，「中國二十二行省間耕地和園圃總面積為一，七四五，六九九，〇〇三畝，中國尚有荒地約十萬萬畝。再內政部統計司根據民國十八年八月至十九年十月，各縣之呈報，全國共有荒地一，一七七，三四〇，二六一畝，以新疆，熱河，黑龍江，吉林，察哈爾，青海，西康，綏遠等省荒地為最多，以江浙等省為最少。就人口言，四萬萬人差不多聚集在全國三分之一的地方，江蘇人口最密，平均每英方里為八—三人，較之美國人口最密之維德島省或歐洲最密之比國均超過之，至於察哈爾則每英方里八人，綏遠每英方里七人，新疆每英方里僅一人，相差之鉅，誠令人驚異。據二十一年四月國民政府主計處統計局之全國農戶及土地統計表，我國每戶農家平均土地最多省份為黑龍江，計每戶一〇三畝，綏遠七〇畝，吉林七〇畝，此種省份，人口稀少，佔地較多，自在意中。最少者，如廣東，福建，浙江等省，每家不過十三四畝，全國平均雖為每戶二十一畝，但是如將東北及西北數省除外，我國農民擁地二十畝以上的很少。至於有地在十畝以下的戶數，却反占農戶總數百分之四二，七〇於此可見中國農人的貧窮，謀生的困難。在這種狀況之下，自然沒多少人能有力積蓄。一旦遇着天災匪禍，大家都成了赤貧，在農間無飯可吃，到都市無業可謀，比較走正路的還是去當兵，其餘的呢？游民，地痞，土匪，……就是他們終身

新華信託儲蓄銀行
國內創辦儲蓄最早
民國三年成立足資本二百萬元
總行上海江西路 分行 天津 北平

東區新造房屋減價召租
地址在培開爾路近勝路轉角近勝坊舖屋住宅均有餘屋式樣新穎建築精美減租優待請駕臨北京路一九〇號李中道律師事務所電話 12371

樂俊芬律師
事務所 北京路第二百八十號 電話一〇六八三號
住宅 巨額達路資德坊念號 電話七五一—四號

的下場。然而眼——農村經濟彫敝，都市百業衰零，一般困窘的民衆仍舊祇有在這局部的地方苟延殘喘或做寄生蟲，東北西北雖有美地待人耕種而一般困苦的民衆或因路途遼遠，缺乏資斧，缺乏知識，缺乏國家與社會的協助和指導，終只好忍饑待斃或彼侵此奪。

就另一方面看，我們的民衆在擁擠的區域內爭食，而人口過剩的帝國主義國家却向我們人口稀少土地荒蕪的邊境，實行一步一步的進攻，東三省境內在九一八以前已經早有約二百萬朝鮮人在那裏墾殖。他們受過墾殖的訓練，背後有人協助，於是在東三省樹成了牢不可破的勢力。他們表面上是農民，實際上受日本人利用使他們爲侵略的先鋒，其他邊地各省也因爲當地人口的稀少，而受外人的覬覦。總之，

我國邊境已經是空虛了，平時任大好河山荒蕪委棄，天然資源不能發展；一旦有事，敵人長驅直入，我們無力抵抗，也來不及抵抗，關於軍事上運輸，給養情報，以及一切想獲得當地民衆助力的地方，都感覺困難。

從上面所述種種情形看來，我們認爲屯墾對於國防有兩種重要意義。第一，我們既認爲兵在精而不在多，欲鞏固國防非一面裁兵一面加緊訓練充實軍備不可，那麼實行裁兵的最好辦法莫過於屯墾。政府實行裁兵，當然須有大批的遣散費；然而遣散費是一種消極的費用，是不生產的。若以屯墾來實現裁兵，那麼就拿這筆款項訓練移民，灌輸屯墾知識與技能，購買農具，供給沿途的運輸與初期的給養。幾年以後，不但這一般被裁的軍隊享受固定的安樂

生活，而隱藏的利源也開發了，荒蕪的土地也利用了，內地的經濟也可舒展了，豈不是一舉而數得？以屯墾來實現裁兵，對於國防的第二種意義就是充實邊疆的自衛力。日本爲擴張她侵略的威權起見，不惜鉅費，每年訓練武裝移民團派赴各處，所以他們的移民就是變相的軍隊。我們要保持我們疆圍，即以被裁的士兵去屯墾，事實上不啻武裝移民他們原受過軍事訓練並多少有過戰鬥的經驗，再灌輸以自治的知識，發給相當的武器，那麼他們拿起鋤來是自耕自食的農夫，荷起槍來就是忠勇衛國的將士，這是抵抗侵略最有力的防禦，是站在第一條線上防禦，而不是以退爲進到處爲營的防禦。

除此以外，我們更可以說：屯墾是整飭國防與改進民生同時實現的辦法，因爲一方面解

大華雜誌公司

南號 上海四川路二一三號
西號 上海卡德路白克路口

本號專售 各國雜誌
歐美書籍 英文小說
電報用書 醫書性育
各國字典 文具印刷

電話 一三五六一〇號
郵政信箱 三六一號

總號上海四川路一三九號

民生問題之一

住宅問題

上海房租逐年上漲，引起房客生活之不安。敝行有鑒于此，創辦「建築貸款」，補助各界人士自置住宅，既省遷讓之煩，復免加租之慮，備有詳章，承索即寄。

上海銀行信託部啓

總行上海甯波路五十號

決了經濟枯竭民不聊生的問題，一方面充實邊防挽救兵多不精的現象。因此，我除於上期論「籌飭國防與改進民生」的相互關係外，特再於本期提出屯墾以鞏固國防的意見，供大家研究

苛捐雜稅

鐸

——上海市商會呈文書後——

國民黨早經一再以廢除苛捐雜稅宣示民衆，自民國十六年四月國民政府奠都南京，現在屈指已六年有餘，時至今日，似乎「苛捐雜稅」這個名稱應當成爲歷史上的故事，而不會有民衆再把它提出來反對，再轉而向政府請求取消。不料，本月十日各大報刊載上海市商會致中央的一個呈文，其目的竟然是「擬請中央制止各省市新設類似厘捐之新稅」我始而驚，繼而不信，及至讀畢全文以後，反祇得默然無言。我已經數年未曾讀過如此好文，不忍埋沒，特轉爲介紹於本刊的讀者。原呈云：

「呈爲呈請事：案查自國府定都南京以後，日以蠲除苛稅宣示民衆，惟以時局多艱，政令梗阻，雖將厘金一項排除萬難，毅然撤除，而奉行之地，殆及半數。西南如川滇、西北如陝甘，仍屬自爲風氣，節節稽征，稅額奇重，姑且勿論；即就號稱業已裁厘省分而論，其巧立名目，爲變相之厘金者，亦屬不在少數，如江西磁器則有產銷稅，（現改爲特種營業稅）蘇省則於江北泰興各處攔收豬捐，冠以營業稅之名，而實則逐處設卡，按隻徵收，稍不如志，扣貨拘人，雖經該業一再請願，屬

會一再呈部，據聞仍以短期暫辦爲詞，並未停徵。此外如魚稅漁業稅，早奉明令裁撤，並申戒不得另行巧設名目，而漁業建設費，又突然施行於沿江各省矣，凡屬水產，網羅靡遺，且經過處，即收一道，較之厘金，實質並無差異，商民抗爭，則曰費而稅，且謾爲漁民謀福利也。國家之所以裁厘，祇因其性質之擾民，不論其收入後之用途，信如此論，何不可將厘金普遍復活，以爲各種建設費，謂爲謀全民福利乎？巧言亂政，莫此爲甚，凡若此類，不過一例。近年以來商民爲苛捐請願於當局，而能俯順輿情，有良好之解決者，百不得一，蓋以計吏祇知國計盈虛，而於民膜未遑顧恤，故一交主管部核議之結果，殆未有不失望者，正本清源，必須政府英斷於上，凡各部各省有以巧立名目之說進者，概勿批准，同時並須整理各省度支，使無濫支冗費，且責成監察院隨時派員往各省實地考察，據實糾舉，庶苛稅有澄清之望，否則涓涓勿塞，將成江河，新吏惟知以充實國計爲詞，而賴辦捐爲生活之游士，又從而鼓吹其間，未裁厘省份無論矣，即已裁厘省份，亦將前功盡棄。爰經屬會於六月二十五日開第四屆會員代表大會，提出擬請中央制止裁厘後各省市新設類似厘捐之新稅，議決通過，呈請中央嚴令制止在案，理合錄案呈請鈞會鑒核，俯賜轉咨國民政府切實辦理，實爲公便。」

上海市商會是一個穩健的商人團體，呈文中所

本刊投稿簡則

- (一) 本刊歡迎左列各項文字：
 - (1) 關於民生改進問題之研究；
 - (2) 各地民生痛苦之系統的敘述；
 - (3) 各地改進民生實驗工作之記載；
 - (4) 其他關於民生方面之文藝作品帶有教育性者。
- (二) 投稿諸君注意左列各項原則：
 - (1) 本刊所載各項材料對專門化與普遍化並重；但所謂專門化非專求高深不務實際之意；所謂普遍化非趨向習俗不顧立場之意。
 - (2) 本刊以改進民生爲對象，注重積極具體的與有建設性的貢獻，不採消極態度專事攻擊某人或某事。
 - (3) 本刊對各種主義與政策之有關民生者，均得以客觀態度從事介紹或批評；其與民生無關者，概不列入本刊範圍之內。
 - (三) 文責由作者自負。
 - (四) 文字以語體爲原則並附加新式標點。
 - (五) 投稿諸君請示姓名及住址惟發表文字時得用別署。
 - (六) 凡投稿諸君概贈以本刊。不酬稿費。必要時得酌量考慮。
 - (七) 投稿之稿本附得酌量修改不願修改者請預先聲明。
 - (八) 原稿無論登載與否概不退還，但長篇文字超過五千者。如不掲載，當由郵寄還。（如欲掛號郵寄須附郵票）
 - (九) 稿寄上海博物院路二十號民生出版社

舉的事實又歷歷有據，大概決非捏造，也不是故意攻擊。中國的財政確已經到了竭澤而漁的時期了，政府以固定的收入不夠應付支出，於是只得借重下列幾種辦法：

(1) 預征田賦——如四川劉文輝每年征收六次，每次征收二年，現在已有征收至民國八十幾年的。

(2) 濫發紙幣——如省銀行的銀元票或銅元票。

(3) 種煙與賣煙——如徵收煙畝捐，煙燈牌照捐，從前的熱湯(玉麟)甚至於自做老板，種植，運輸，販賣，都一手包辦，還要兼營嗎啡海洛英。

(4) 巧立名目——如該呈文中所舉之江西磁器產消稅，江蘇省江北泰興各處之攔收豬捐，沿江海各省之漁業建設費及牌捐，花捐之類。

(5) 借款——或向商民與銀行借貸，或發公債，或借外債。

(6) 任意挪用款項，如前年長江的水災就是挪用河工款項的結果。

以上所說的幾種辦法，祇係就報章所見，記憶所及，果欲聞其詳，請向理財專家奉詢。數年來建設事業之不舉，教員之罷課索欠，實業進步之遲緩，農村經濟之彫敝，民不聊生之一般狀況，……都完全或一部份受上述辦法之賜。

雖然，假定上海市商會呈文中所述的理由，頭頭是道，而中央也自有其苦衷，自有其應當原諒之處：

第一，中央財政命脈，繫源於地方，地方解款不至，中央財源就斷絕。

第二，國民政府奠都南京已六年，說六年是長時期也可以，說六年是短時期也未嘗不可，過渡期中此種現象在所不免。

第三，政府有許多不得不用意的意外款項，事關重大，如抗日，剿赤，鎮壓反動之類。

第四，地方軍人，因要事強迫提款，不問青紅皂白。

第五，有若干地方政府未編造預算，請款人憑藉權勢取求任意，機關首領往往多用人員以網羅人才，充實辦事能力。

第六，經征人員因為過於辛苦，不得不中飽一二以償之。

第七，機關主管人員有時事出無心，挪用公款，交代時亦祇有虧短。

鑒於上述的情形，取消「苛捐雜稅」是否合理？是否一時可以辦到？如何可以辦到？言念及此，有感於中，爰書本文以誌之作爲書後。

上海的夏天生活

一吾

自然環境對於社會生活是有直接影響的，我們看一看上海的夏天生活，更相信這個道理是不錯的。酷熱的天氣把貧富階級天上地下的懸殊情景，完全暴露出來。無論如何，窮人終是在掙扎性命，忍苦受難，拚着一條身體任環境去蹂躪；富人終是隨遇而安，優游歲月，寒來暑往，正是他們掉換享樂環境的機會。這種情景是一年四季如此的，不過在夏天顯出來更

留美女醫師

楊素蘭

診所

南京路四川路口翠雲中央大廈A字三號

時間 下午二時至五時

電話 一七二〇六

住宅

施高塔路底青莊十四號

時間 上午十時至十二時

電話 四五九二二

惠昌五金號

上海貴州路一〇九號
電話九三七九五

愛國的小朋友們

大中華賽璐珞製造廠

是國人資本，國人製造，所以愛護

大中華賽璐珞的玩具

就是愛國

明白。本來，所謂保重身體注意衛生的這一類話，都是一般飽食終日麻木不仁的人閉着眼睛說出來的，他們飯吃飽了，才想得出色色各樣鮮花頭。那一個不曉得享福，假使他有機會去享？早上乘了汽車到寫字間，先開開風扇喝一瓶冰汽水，然後嘴動動手動動，下午若是停止辦公，就坐在家裏風扇的旁邊聽聽無線電，打個小牌，太陽落下去了，沐浴更衣去到外面玩玩，電影，跳舞，跑狗，回力球，戲館，妓院，遊戲場……直到夜深再同着異性乘着汽車兜風。若是在冬天，玩得還沒有這樣爽快。回過來看一般苦力呢？赤着上半截身子和烈日抵抗，皮膚晒得黑而發亮，汗珠像黃豆般從頭上落到地下，兩支腳終日在火一般的柏油路上奔馳。口喝了遇着大善人施主在門前放的茶缸，就沒命似的狂喝幾杯水，至於拿幾個銅子去買一只瓜，他們認爲比進飲冰室喝美國鮮橘子水還要考究了。他們吃的東西，大半是蒼蠅曾經光顧過的，然而出這幾個錢要吃一飽，那裏還有考究選擇的機會呢？這一天在暑氣侵襲之下，辛辛苦苦，到晚上當然是筋疲力竭，需要睡眠，然而鴿子籠一般的房子，熱氣散不出去，涼風吹不進來，就如蒸籠火坑，即使勉強睡下，大隊的臭虫又來進攻，終久把他們驅逐到馬路邊上或弄堂口頭去躺在地下，我們在夜晚與黎明常可以看見他們橫七豎八的在那裏沉睡。這種生活，他們習之既久，似乎認爲是應當的，命中注定的，看見富人夏日的享樂，除了羨慕和自嘆之外，也沒有什麼別的具體意見。窮人的身體原就沒有保障，夏天尤甚，中

暑倒地，霍亂吐瀉時疫等等疾病，時常降臨到窮人頭上。然而事情支配得真奇怪，富人在夏天也多病，其病狀有說不出之苦，出去一趟覺着頭昏，或是飲食吃不下，或是心中煩悶，或是睡不着覺，或是渾身沒有氣力；他們當然有一點不對勁兒就去請教醫生，醫生也看慣了這一類的病，統名之曰「暑氣」也許就是「富貴病」。其實，富人確比窮人有許多自尋煩惱的地方，就穿衣服一件事而論，一般時髦女子的服裝却是高硬領，密密地排着幾個鈕扣，恰巧把頸子圍在裏面，無異受刑。就是一般接近富人的穿長衫者，細想起來也很可笑，在炎熱的途中必須文質彬彬穿着長衫，進了一個地方就立刻脫下，這是因爲想維持紳士式的禮貌，可是比較之下，倒是窮人自由了。香港的裸體運動有來泥之議，此舉對於窮人沒有多大影響，他們在夏天除了一條短褲外無他物，也可算是半裸體了。可是綢緞商人大吃一驚，急忙呈請政府禁止以維持道德，其實何必如此發急？上海的爺兒們姐兒們都是弱不禁風的居多，只好藉服裝來炫耀他們的美，原沒有健康美，怎麼會贊成裸體運動呢？至於政府機關，一向看見赤膊的人還要罰洋一元賞汗衫一件，絕不至贊成變本加厲的裸體運動。甚至於公園裏也不許穿短衣的人進去，於是橋頂上，十字街頭，寬闊的馬路上，却擁擠了人，在他們看來，這裏有人最可看，有風可吹，快樂也許不下於公園。夏天的上海有一種特殊現象，就是罪惡，本來都市罪惡比較的多，其發生大半在夜晚，而夏天的夜生活更特別繁忙。大家被溽暑困了

自由農場
A 字
消毒牛奶

○六二路平延
○三四界各迎歡
觀參○三話電

總發行
牌意如 廠豐華
牌錢金 廠豐益
牌福洪 廠豐兆

各種搪瓷器皿

國產搪瓷研究所

地址 上海愛多亞路六十二號
電話 一二七二一七
電報 有線四四五五
無線一四四五五

匯利泰服裝號

新軍裝一校服裝禮服出租

南京路六一二南雲路口
電話九一四七〇

一天，就想利用這個比較風涼的夜晚任情奔放，或是做各種的賭博，或是做不正當的性的追求，所以夏天奢侈的消耗更鉅，偷竊敲詐搶劫的事件亦增多。這有人事的糾紛，在夏天也更會湊熱鬧，一羣人坐在一塊兒納涼，聚首閑談，東家長，西家短，播弄是非，一言不合，甚至於由相罵而動武？或因爲兩個小孩打架，引起兩家父母的衝突；因爲不見了一把椅子，就疑心到隔壁嫂嫂。諸如此類，光怪陸離的事，不一而足。

就別一方面說，夏天的上海增加了不少營業。跳球場，遊戲場，跑狗場，回力球場，高爾夫球場……等娛樂地方都是生意興隆。飲冰室，酸梅湯店，應運而生，×××旁邊有一座飲冰室設了鼎足而三很高的座位，雇了幾個女招待，幾位戲上的「二堂會審」，直到夜深，露天京戲還有許多人圍着看，買唱的小姑娘還在弄堂裏兜唱曲子，汽車行裏開出一部一部的兜風汽車……

上海的夏天生活如此而已！苦的苦，樂的樂，暴露一切不平等，增加罪的機會。上海人原是忙人，尤其會「無事忙」，夏天熱昏了忙得更利害。我不願多事批評，只想提出幾個夏天的問題來請讀者注意或發表高見：

- (1) 社會上有沒有方法可以改良貧民的居住狀況？
- (2) 社會上有沒有方法可以改良貧民的飲食？
- (3) 社會上有沒有方法可以供給一般民衆納涼娛樂的機會？
- (4) 社會上有沒有方法可以使「苦力」在夏

天減輕他們的辛勞？

民生文藝

往那裏去 (三續) (獨幕劇) 曹化

鄰婦 (在外將窗推開) 黃大嫂呀，你們可要吃粥嗎？我家剛才煮好的熱粥，特地送兩盃來給你們吃的。

子 我要吃哩！我要吃哩！

妻 暖呀！多謝，——(急忙迎入)

鄰婦 (將粥放在桌上，走近床去) 黃大爺，你的貴體可好些嗎！

匠 (坐起) 謝謝你，好些了，多謝你家粥呀！

妻 (遞一盃粥與其夫) 蔡大嫂，請坐呀，真是怎樣過意得去呢！你們家也不過祇有一點米，能煮多少粥呢？還要多謝你送兩盃給我們，恐怕你家夜飯不夠了吧，(匠在床上與其子分食一盃，妻與弟也分食一盃)

鄰婦 夠了，夠了，還有一盃哩！，足夠我家蔡大夜晚吃了，我做夜工的時候，總是買大餅吃不帶飯去的，蔡大又生了病，每天祇吃一點粥，食量很小哩！

妻 真是你家蔡大爺怎樣，當時有病呢！我剛才到你家去時看見他瘦多了哩！

鄰婦 是呀！我家蔡大的身體，現在越變越壞了，常時要生病，我真煩死了，自從他在廠裏跌斷了腿以後，就不能去做工，祇靠我一個人做幾個錢來養活他！唉！

商務印書館發行

四大雜誌

本館發行之東方雜誌，英語週刊，兒童世界，及兒童畫報四種雜誌，自廿一年十月復刊以來，在內容及形式兩方面，均較前益加精進，實爲業餘課外之良好讀物。東方雜誌每年發行特刊四次，預定者概不加價。

東方雜誌

(半月刊)
每冊一角五分

全年廿四冊 預定連郵費 三元六角
半年十二冊 預定連郵費 一元九角

英語週刊

(週刊)
每冊定價五分

全年五十冊 預定連郵費 二元五角
半年廿五冊 預定連郵費 一元三角

兒童世界

(半月刊)
每冊定價一角

全年廿四冊 預定連郵費 二元四角
半年十二冊 預定連郵費 一元二角半

兒童畫報

(半月刊)
每冊定價八分

全年廿四冊 預定連郵費 一元六角
半年十二冊 預定連郵費 八元五分

弟

連飯也吃不飽，那裏還有錢給他看醫生吃藥呢！只好看著他病到死呀！——想起來我的命真苦，每天放工回來，就要做家裏的事情，還要服侍一個跌斷了腿的，可憐的殘廢的病人，像昨晚做了夜工回來，只睡了三小時的覺，就爬起做事，忙到現在，還有兩件衣服沒有洗哩！

想起蔡大哥真是可憐，他媽的，那工廠裏真是可恨，——蔡大哥在工廠裏把腿跌斷了的時候，我還在那廠裏做着啦，可憐蔡大哥因為加地軸油時候，從那麼高的地方，一滑脚跌了下來，把腿跌斷了，他媽的，那廠裏還要說他自己不當心就這麼給了十塊錢醫藥費，也不給他把腿醫好就算了，想起來真可恨，真可恨，真痛心哩！

鄰婦

是呀！那時候醫院裏不是說，五百塊錢就可以包醫嗎！可是我們做苦工的那裏來這許多錢呢！就是賣命也賣不出二百塊錢呀！（哭……）可憐當他聽得他的腿不得好的時候，他是多少次的在痛哭，又是多少次的要自殺呀！後來給我哭着勸着的救了下來，他才打消自殺的念頭，可是他總是每天在憂急憤怒的亂罵，——現在常時有病，已經瘦得不成人形了，——今天房東老板來趕我們走的事情，我還沒有敢給他知道哩！要是曉得了，又是加重他的病呀，唉！像我這樣苦命的人，還是早點死了，免得在世上活

妻

（流着同情之淚）唉！蔡大嫂呀！我勸你還是保重一點，不要過於煩悶才好，現在就祇靠你一個人在維持啦！假使你再煩出一點病來蔡大爺更加要憂急哩！

弟

蔡大嫂呀！你不要煩悶，煩悶是沒有用的，我們現在應當要想法子去搶飯吃，佔房子住，想方法給蔡大哥去復仇。

鄰婦

唉！有什麼法想呢？搶是犯法的呀！而且我們女人家那有這種能力呢？下禮拜房東老板就要拆房子了，又怎麼能佔住不走呢！我真是沒有辦法啦！

妻

蔡大嫂呀！你就和我們一齊搬到鄉下我母親那裏去罷，鄉下生活要比城市裏好過多哩，你不要怕罷。

弟

對呀！我們就是實在沒有辦法的時候，我們好去搶，我們不要怕。

鄰婦

好！我們就一齊去罷，不過我家蔡大是個殘廢的人，總要望你們照顧呢？

匠

蔡大嫂，你放心好了，我們就是討飯也一齊走，現在城市裏是沒有我們的立足地方了，我們只有到鄉下去找飯吃，不管他找得到是找不到，我們去找找看罷，不過這消息還不能給外人知道，倘若債權人曉得了就走不成了。

妻

好呀！我們大家是好鄰居，窮朋友，大家聚在一起好多哩！

弟

總有一天我們這般飢寒交迫的窮朋友，大家聚在一起怒吼起來，把這慘苦的世

代售本刊簡章

- (一) 凡書店派報處教育機關及各團體或私人有意推銷本刊者均得為本刊分銷處或推銷員
- (二) 推銷利益零售照定價六折但每期推銷能逾百册者五折代訂戶照定價八折
- (三) 外埠推銷者郵費由本社認之
- (四) 除特別商定者外推銷處認定推銷數目無論能否售脫不得退還本社
- (五) 推銷處報費每月結算一次每三月結清但本社得酌量情形請其預付報費之一部或全部
- (六) 本簡章於民國二十一年九月十五日起實行

茲擬為

貴社担任推銷民生半月刊認定每

期推銷 份所有一切辦法照

貴社所訂代售簡章辦理如認定推

銷份數有更動時當先期通知此致

民生出版社台照

年 月 日

姓名

代售人 職業

地址

（如承代售可將此單詳細填寫寄交本社）

鄰婦 (忽聽隔壁蔡大呼聲，慌忙地) 來了！來了！好，我們就決定這樣罷我回去了，(下) 妻 (送出，將門推上)……

鄰婦 (走在窗外忽遇三五鄉人問路) 什麼！你們找姓黃的嗎！(親母，女，農人甲，乙等上)

甲 (走近窗口) 是，請問你黃阿大家可是這裏嗎？(屋內人詫異向窗外望)

鄰婦 黃大嫂呀！外面有人在找你家裏呢！(驚異地) 嗚呀！是媽媽！(急忙迎入) 媽，妹妹，小虎，朱大爺，啊！……你們……(匠和弟驚異失望不已)

親母 (將包裹放在地下)……
子 外婆！阿姊！伯！叔！

兩週間民生要聞

編者

▲國際勞工會議六月三十日閉幕，閉會時通過法國勞工代表茹阿之提議，主張禁止一切額外之工作時間，凡超過每星期四十八小時之時間，均應取消。

▲天津電車於七月一日罷工。

▲中國邊疆文化促進會組織青海考察團於七月三日出發。

▲上海辛未救濟會等慈善團體請撥棉麥救濟農村災民。

▲上海日商內外第二紗廠於七月三日天線爆裂傷工人二名。

▲上海義源，天星，宏大，大德，實業，正大

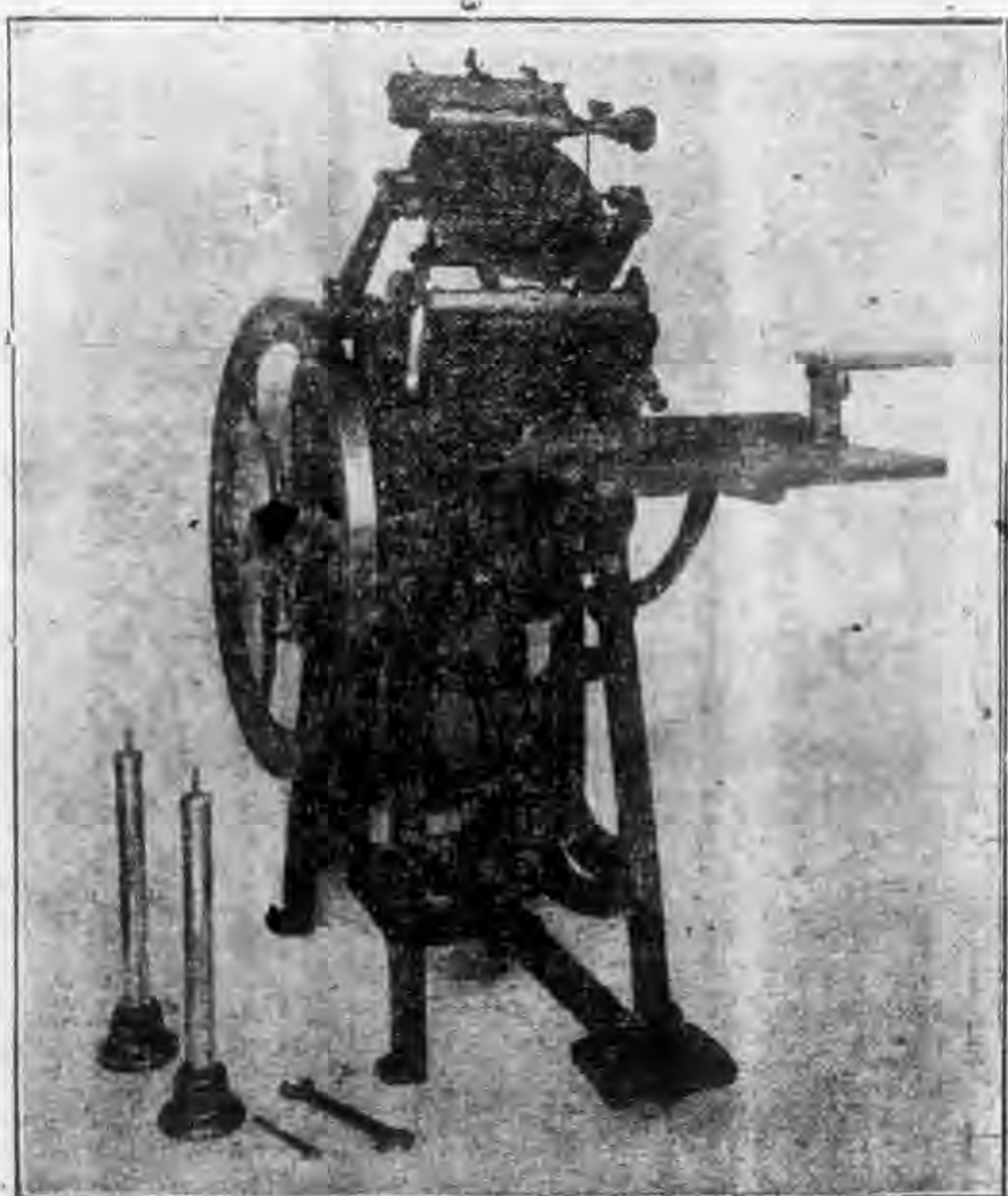
，大東，大中華等橡膠廠，先後經公共租界工部局及法租界公董局勒令遷移。

▲上海電力公司新廠工人於七月三日怠工。

▲上海社會局主辦之合作事業實驗區，於七月三日在第二平民住所行開幕禮。

▲上海市政府為謀復興戰區，近擬舉辦復興戰區信託社，專營戰區地產信託及其他各種信託事宜，茲據市政府秘書長俞鴻鈞云，該社組織條例，已經行政院核准，資本為二百五十萬，其中一部份由復興公債項下

機 器 之 (一)



右機係本廠特製之德式亦用脚踏機版名為小脚踏架專印各種名片及小單張之用每日至速能印一萬至一萬二千張非常輕捷靈便

姚公記製造器機廠

本廠專門製造印刷界需用之各種大小鉛印刷機器
出品精良耐用實遠駕外貨之上

廠址 上海北浙江路西海寧路二一八八分廠隔壁弄內二一九〇
電話 四〇九七五號

撥付，不足數，由市府另籌之，故該社之資本，已不成問題，現在市政府已令金庫及市銀行兩機關着手籌備，大概不久即可籌備竣事，以冀早日成立云。

▲全國華商紗廠訂期開會續商減工，各紗廠擬一律停開夜工，平均減去至百分之四十。

▲上海市商會分函公共租界工部局及法租界公董局請預爲禁止香港裸體運動來滬之議。

▲上海虹口絲廠工人於七月五日因減少工資罷工參加者共五廠人數約三千。

▲內政部令各省市縣府迅設貧民借本處，救濟貧民。

▲實業部對華商紗廠將停夜工說，極注意，迭向廠方商救濟辦法，廠商要求，將所有存紗二萬餘包，悉由政府購進。該部正與財政部計劃中。又據實部息，財宋在美所購美棉，有一部起運來華。

▲江海關發表上海本年五月份對外貿易總額，計總額二〇三，二二九，〇九八元，入超一〇〇，二二一四一，七九二元。

▲上海市商會依據第四屆會員代表大會議決案，呈請中央制止各省市新設類似厘捐之新稅。

▲上海華商電車加價定於八日起實行。

▲中華棉產改進會於七月九日在上海舉行第二屆年會。

▲中華國產綢緞展覽會於七月九日開幕。

▲閩財廳頒佈清厘田賦方案。

▲長江黃河水勢高漲。

特載

(1) 上海市高橋區衛生

行政狀況

編者按中國素不注重衛生，故各種疾病往往流行，死亡民衆，一年不知若干萬，其爲害之大，實不下於洪水旱災兵禍。如血行之時疫，霍亂，瘧疾，痢疾等等，在其他文明國家逐年減少，今幾已絕迹，但在中國流行仍甚烈。民衆因此所受損失甚大，不獨生命方面，即使病已全愈，而所受之痛苦及生產能力之損失，亦不可勝計。故提倡衛生防制疾病已經公認爲中國目前之急務。近年來提倡衛生聲浪頗高，然一般民衆對於衛生問題仍不注意，故「衛生」之事實亦未達到民間。上星期日朱懋澄先生與上海市衛生局局長李廷安先生及中外友人十餘人參觀高橋區衛生行政狀況，見其對種種事項均有具體辦法，雖工作成立，迄今不過四下，但已深入民間。即一事已可證明：現高橋區關於兒童生產幾一半由該區衛生事務所接生。其他工作種類繁多。聞該所主事者張維君，努力爲民衆服務，應爲高橋民衆道賀有如此健康之幸福！按高橋地處浦東，面積二百一十方里，居民約三萬八千人，三面環水，即黃浦江與揚子江，陸地與高行相接，爲上海市行政分區之一。設有政委員辦事處，公安則由三區四所負責。職業務農者多，居民除一部男子在上海謀生外，甚少移動，風尚樸實，誠一中國之代表農村社會，用作衛生實驗區，頗多便利。交通自滬至高小時路程，普通票價一角四分，尙稱便利。區內交通，除公共汽車及人力車可以來

如欲商品土產暢銷各處必須採用

康元廠各種罐頭

因其解決裝璜及儲藏兩天問題無不滿意也

江西路一二一號

上海康元製罐廠營業所

電話一七四九四

大中華西菜館

各種餚饌——滋味極好
座位寬暢——應酬週到

四川路一八八號
電話一八五八八



上海南京路地球場

專達利

鐘表 高貴
行總表 鐘表
風全鐘表
行球表

中總明
達字

濱外，餘僅小車可通。溯自民國十九年由衛生局在此創辦衛生模範區以來，逐漸設施，成績斐然，助產醫療及防疫事務尤多成效，深得民衆信仰。自去歲六月上海醫學院衛生科與衛生局合作更求積極發展，益得地方愛戴，計至本年七月一日適滿一週。茲將該區所記之狀況刊載於後：

區域——面積二百十方里，原屬寶山縣，現屬上海市，南西北界黃浦及揚子江。

人口——三萬八千人

職員——專任及兼任醫師各二人，獸醫一人，醫學昆蟲研究員一人公共衛生護士三人，助產士二人，衛生稽查兼庶務一人，口腔衛生一人，試驗技佐二人，概由衛生局委任。

經費——每年約一萬八千元，其一部份係由國立上海醫學院分担。

歷史——民國十八年七月開辦，二十一年六月國立上海醫學院加入合作。

組織——分總務防疫，醫務保健四課。

目的——(一)實驗衛生行政，(二)扶助醫學教育(三)研究衛生問題。

工作——(一)生命統計

- a. 出生——出生直接向公安局登記，隨時轉報本處，分發各地段護士，訪視指導養育方法，出生率爲十八
- b. 死亡——先向本處領取死亡證書，轉向公安局換領出棺證，死亡率爲十七。
- c. 疾病——根據衛生署規定醫生報告九種傳染，較有成績者，爲天花，霍亂，白喉三種。

(二)環境衛生

- a. 改造公廁，採用腐北池者，先後已有六處，採用雙缸式者一處，試用爪哇式，認爲不甚相宜。
- b. 取締坑缸——先後取消一百餘處。
- c. 滅蠅殺蛆——每年夏季用千分之一

青酸鈉溶液，遍洒坑缸滅蠅，每星期一次。

d. 井水消毒——用漂白粉消毒，於夏秋舉行。

e. 藥物滅蚊——試用百分之一銅綠及油質滅蚊，頗有成效。

f. 飲食管理——飲食店必須登記領照，方許營業，並隨時派人稽查。

g. 肉品檢驗——區內有設屠宰場一處，屠宰豬羊前後，須經獸醫檢驗，病者收買熬油。

h. 家犬登記——家犬必須登記領照，取費五角。

i. 處置垃圾——共用清道夫四人，垃圾十五處，處置鎮內垃圾。

(三)防疫工作

a. 急性傳染病斟酌情形隔離，平均禁三日。

b. 捕殺野犬——每星期捕捉兩次，無

保你稱心滿意，人人稱贊

足下之腿「健而美」！

△廠址 上海龍江路蘭路口

電話 五〇二四一五

總辦事處 上海四川路泰安坊

電話 一四一八〇

腿

部

美

足下之腿健美否？如猶未也，請速購中華第一針織廠最新出品之

蘇紗線襪：

- 又薄.....
- 又細.....
- 又美.....
- 又廉.....
- 又經着.....

伍守恭律師 任受 中華民國民生改進社法律顧問

無人領取者，注射酸鈉殺之。

c. 注射預防

1. 佈種牛痘——年約五千。

2. 霍亂傷寒——注射混合疫苗年約八千。

3. 白喉類毒素——學前及學齡兒童呈錫克氏陽性者應予注射年約千人。

4. 狂犬疫苗——僅為狂犬咬傷者注射，現正推行及犬，年來約三十餘起。

5. 腦膜炎疫苗——於腦膜炎流行時行之。

iv、醫務事項

a. 敷設診所——共設診所四處，診治病入，每月約二千人，臨診時注重預防疾病的教育。

b. 試驗工作——處內設試驗室檢驗痰尿糞便血片等，至其他繁重試驗，送由上海衛生試驗所辦理。

c. 區內開業醫生必須登記領照計有機關服務西醫八人開業中醫十五人。

d. 區內有私立濟寧醫院一處中藥店十四家。

e. 區內舊式穩婆甚多迭經取締漸已絕跡。

v、保健設施

a. 保產育嬰——每月請由本處收生者約三十餘人例須來登記作產前檢查產後仍由護士護理產婦並指導育嬰。

b. 學前兒童——嬰兒護理達二歲繼續作學前兒童保健工作除於各診所設保健會外並於每校附設學前兒童保健會每週開會一次已成立者計十處。

c. 學校衛生——區內共有公私立學校十六校學生二千四百餘人每校均有學校衛生設施包括檢驗身體矯正矯點預防疾病衛生教育體育指導等訓練教員負擔大部份工作。

d. 工廠衛生——暫僅就光華火油公司堆棧及製聽廠實驗工廠衛生經費由該公司負擔。

e. 衛生教育——除由護士作家庭訪親外實地教育外並用演講，幼澄，圖畫，模型，傳單，標語，及衛生運動展覽大會，化裝表演諸方法推行衛生教育。

II、研究工作

除利用上述活動各種設施外並作下列各種問題：

a. 瘧疾傳染——一面研究瘧蚊生活及種類與習慣——面研究瘧疾原蟲並調查脾臟腫大。

b. 白喉帶菌——就全人口研究白喉細菌種類及帶菌情形。

c. 嬰兒死因——調查嬰兒死因由各段護士逐日行之。

d. 血絲蟲——區內血絲虫患者充斥現就全人口研究此症。

(2) 南洋兄弟烟草股份

有限公司哺乳室規則

編者按南洋烟草公司為我國有數之國營工廠

購書優待券

要提容內
調查全國各地大中專科職業師範學校內容編制分科教師畢業期限以及投考資格與手續每學期納費細數暨本屆招考辦法凡一百五十餘校并有蔡子民王雲龍吳鐵城周佛海潘公展王雲五黃任之鄭曉滄許先生暨各大中學校校長教員并各專家指導升學及職業文字題字三十餘編備青年學子之問津

升學指南

解決青年升學問題
定價大洋三角
出版期二十二年六月十五日出版
有效期自出版日起一年為限
折扣 優待民牛讀者請剪此券直接向本所購書照定價八折
發行 中華職業教育社上海職業指導所
地址 上海華龍路八十號

▲本刊第二十期要目
中華民生改進社年會宣言
解決民生問題的途徑
中國民生的根本改進

一個初入職業界者的感想
浙江上虞縣的農村生活
救濟農村管見——提倡副產
民生文藝(二續)
發起倡辦勞動生產合作社
國貨年與提倡保險事業
▲本刊第二十一期要目
整飭國防與改進民生
對於改進民生一個提案的意見
北美大會宣言——新獨立宣言
改進農村的一個建議
中國工人之現狀
民生文藝(三續)
兩週間民生要聞

- 蔡子民先生講
- 夏高陽記述
- 孔庸之先生講
- 夏高陽速記
- 吳定川
- 顧渭才
- 張驥
- 曹驥
- 王槐
- 陸士
- 朱懋澄
- 李石會
- 奎明合譯
- 更生
- 黃生
- 顧渭
- 曹化

廠，對於勞工福利事業，頗為注意，近更聘請朱懋澄先生為勞工顧問，積極辦理各項新事業，右所舉述之哺乳室，為福利事業之一。

一、本公司因為女工生了嬰孩又到廠工作對於嬰孩的哺乳問題非常困難且將嬰孩帶到廠內哺乳對於嬰孩的衛生也有重大的妨害所以為優待女工造福嬰兒起見特地設立了這個哺乳室使得有嬰孩的女工可以按照本規則的規定到這室裏來哺乳他自己孩子的乳但是這個室內所容納的嬰孩以哺乳的嬰孩為限現在本公司特地請了一位看護員一位保母來照料一切。

二、女工們倘要到這裏來哺乳的必須預先到本

室來登記領取一個哺乳的牌子在每次哺乳的時候都要拿這個牌子來做憑據倘然沒有牌子本室就得阻止她進來。

三、女工們須在進廠的時候憑牌子將嬰孩自己帶到本室等到散工的時候就憑牌子將嬰孩領回去並且要將牌子交還與本室。

四、女工們隔開了兩三個鐘頭可以到本室來哺乳一次但每次哺乳以十五分鐘為限以免妨礙工作。

五、本室的看護員和保母倘然認為本室的嬰孩有患傳染病的即得叫他的母親立刻領回家去醫治在未醫好以前不能到本室來以免傳染他人。

六、嬰孩的衣服倘然不潔淨或者有礙嬰孩的發

育和衛生本室的看護員或保母有權叫他的母親為他更換。

七、本室的看護員和保母對於每個嬰孩固然很願意仔細看管但是如有任何意外的事體發生當然不能負責的。

八、到哺乳室來的女工必須保守秩序不能喧嘩並且要服從看護員和保母的指導倘不服從本室得隨時拒絕收容她的嬰孩。

九、本規則倘有不完備的地方本公司可以隨時修改。

中華民生改進社消息

(一)發起合作印刷工廠募集資金
編者按中華民生改進社所發起之合作印刷

本	刊	目
時期	全年	二十四册 五角 一元
冊數	半年	十二册 二角五分 五角
郵費	零售	每册二分
國內		
國外		

華文速記 夏高陽 聘
夏君精通華文速記凡遇演講會議大會法庭錄供以及重要談話等須人速記者可由本刊轉洽報酬不計

要買：

的便宜貨……請到

難民工廠發行所

毛 巾
籐字紙錄
草書包
蒼蠅拍
大小籐包
上海博物院路廿號二樓
電話一〇九七一

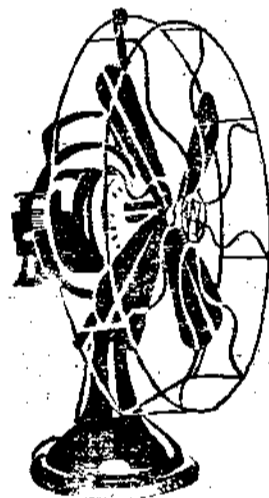
註冊商標



完全國貨

華生風扇最合各界士女之用

本外埠各電料行均有經售



華生電器製造廠
事務所南京路香粉弄
電話九二六九六

工廠，不獨為一種新模範工業之試驗，且係發展國民經濟之一種雛形計劃，自下列之緣起發表後。已有各方熱心認募基金。刻已在勘察廠屋及準備機器。不久即可實現。生產合作，在歐美已經過實際的試驗。在中國也有人提倡過而尙少實行。本社認為這是建設國民經濟的一個最好辦法，在本屆年會中，通過了一個「籌設印刷工廠」的議決案。生產事業很多，為什麼我們要倡辦印刷工廠呢？因為他有不少的利益與便利。首先我們要曉得此項工業對於社會的影響，印刷是傳播知識與消息的利器，能以少數金錢與時間的化費，很迅速地將有用的知識與消息傳佈於民衆，而達到效果，民族的團結，知識的進步，生活的改善，以及思想的溝通等等，有許多地方須倚賴文字為媒介，而在人口衆多組織複雜的文明社會裏，非有印刷工業，文字就不能充分發揮他的效力，盡上述的責任。所以印刷工業是一種於社會有直接裨益的工業，甚至於可以說是一種重要的基本文化事業。中山先生有言「印刷事業為以智識供給人民，是為近代社會一種需要，人類非此無由進步，一切人類大事皆以印刷紀述之，一切人類智識皆以印刷蓄積之，故此為文明一大因子，世界諸民族之進步，每以其每年出版物之多少衡量之」其次，就客觀環境上的需要而論，今日知識發達，學術明，教育漸趨普及，社會人事日繁，對於印刷工業實有大量的需求，而且這種需求還是在一直增加的。就目前關於印刷工業的供求情勢觀察，此項工業處於有利的地位，很有發展的希望。況且本社社員中多屬知識份子及教育與著作人才，對於

印刷營業上頗有協助推廣的能力，這又是可以樂觀的一點。因此經過縝密考慮之後，我們認為以印刷工業為「生產合作」的實驗，是最適宜的。中國民生之困苦，在貧窮與無知。合作化的印刷工業既是建設國民經濟救濟貧窮的一種雛型實驗，而同時又可以拿這種工業的效能去普及知識啓發思想，比他種大工業輕而易舉，但本身的希望與對社會的貢獻却不下於他種大工業。本社所發起的這個合作印刷工廠雖然脫不了營業的方法。然而重大的目的是在實現模範工業與生產合作，沒有勞資的界限，現在努力的工人却是將來合作工廠成立後的主人。初辦時工人無自治自辦的能力，由本社派員或組織委員會負責管理之責，一面提高工人知識訓練工人自治，以逐漸將管理權讓與工人，成為合作工廠。除以營利之一部份應作為本社之開支外對於福利事業，亦儘量舉辦。營業方面，實行科學方法，增加效率節省消耗，而一方面應顧及社會利益，力謀印件價目的低廉以輕大衆的負擔。每次結帳時，並提出盈餘的一部份分給顧主。對於有害社會的一切印件，均拒絕承印，對於與改進民生有關的一切印件更求價目的低廉。本社為促成上述計劃起見，特訂定籌集資金及還本辦法，敬請熱心改進民生人士惠然協助，使此新事業得以實現

- (2) 常務委員會第廿四次會議記
- 時間 六月廿日下午七時
- 地址 功德林
- 出席者 史久芸 李登輝 應書貴 李廷安
- 列席者 朱懋澄 呂誠安 陳元芳 閻寶航
- (盧廣緒代) 顧不凡
- 主席 李登輝
- 記錄 顧不凡
- (一) 宣讀上次會議記錄
- 議決：通過
- (二) 報告
- (1) 朱總幹事報告農村實驗工作亟待實現
- 經致函丁超五梁炳農二君要求設法撥地應用茲接丁超五君之復函略謂願向周啓剛及梁炳農二君處盡量設法
- (2) 朱總幹事報告收束民生工廠機部之辦法各項
- (甲) 職業指導所高橋孤兒院慈幼協會知本小學及謝頌羔君等既請求本社撥捐機械機俾辦職業訓練本人之意機械機可供借用惟本社須與合作舉辦
- (乙) 織機技師高士良向來勤謹於結束時加給半月薪金
- (丙) 各工友除酌留印刷工廠工作外其餘分別介紹各處
- (丁) 剩餘生財工具雜用品等除可留用者外其餘經向謝頌羔君接洽允予暫為堆存
- 議決：以上甲，乙，丙，丁四項辦法一致通過其餘收束辦法由總幹事全權處理
- (3) 朱總幹事報告朱王浣青女士來函辭理事職經本人慰留已打消辭意
- (四) 理事會交議案

(1) 起草農村實驗計劃草案

議決：推丁超五何畏冷張福良韓玉珊

李登輝應書貴凌道揚江問漁陳

已生九君會同總幹事朱懋澄君

共同起草

(2) 籌備工廠刷印

議決：甲、廠屋 決租二幢如有餘屋

暫可招租將來本廠

擴充時可收回自用

乙、資金 定五千元推定理事

候補理事工廠委員

總幹事與朱少屏君

列名發起募集之限

七月底收齊

(3) 舉行服裝改良公開演講案

議決：因事工繁多暫緩舉行

(4) 審查基本社員提名單案

議決：通過徵求胡省初李伯嘉陳翠寶

范定九朱錫田章憲章原談伯質

孫鴻哲陳己生曹亦民鄭保三韓

玉珊張伯苓張蓬春李應林尤樹
勳十七君為基本社員

(五) 閱寶航君代表盧廣績君報告東北義勇軍抗

日之經過情形(詞略)

(六) 提案

(1) 本社擬與職業指導所知本小學合辦「

生產技能傳習所案」

議決：推朱總幹事進行辦理

(2) 推廣刊物辦法案

議決：先廉價推銷六七百份以資普及

(3) 進行籌備民生食堂案

院址 上海大西路十三號

電話 二八二一九

黃震療養院

分診所 上海南京路大陸商
場三樓三一二號房

電話 九一〇四〇

—— 獻買有略生民與對 ——

(七) 散會

議決：滬東公社如有餘屋試辦請振
亞君積極進行辦理

本刊廣告刊例

(目價次每時方每)

附註	普通	優等	等級	
			半年	全年
一、登資先付 二、特別登載面議	八角	二元二角	六次	三月
	七角	一元	十二次	半年
	六角	八角	廿四次	全年

陳銳律師

事務所 博物院路廿號三樓
電話 一二一七四

伍守恭法律事務所

伍守恭律師
張元枚律師
區沛玖律師
華均律師
陳令莊律師
王文謨律師

地址 江西路二一二號
金城銀行五樓

電話 一三九三九〇
一三五六七〇

上海賽璐珞製鏡廠

府註冊



國民政府

精製各種賽璐珞出品

有聲球 方圓鏡 日用物品 兒童玩具 標準球

廠址 上海南京路大慶里一七號

營業部 電話 九三〇八一號

電報掛號 三三五二線 無線電 三五八二

上海光明製造股份有限公司



牌子頂老
貨色最好
價格低廉
服務週到

總發行所 上海博物院路十九號
電話 一九九〇三
工廠 閘北青雲路一百十號

甯紹水火保險公司

江西路五十九號
電話 一八七二

營業種類

手續簡便
火險 保費低廉承保房屋貨物廠棧家私等各項火險
船壳險 專門管理承保江海鐵壳輪船機器
汽車險 付有限之保費移轉一切肇事責任
辦理迅速

華商甯紹人壽保險公司

江西路五十九號
電話 一八七八

國人投保 竭誠歡迎

健全的科學組織
殷實的資金準備
高尚的營業方針
切實的帳目公開
穩健的投資方法
迅捷的撥付賠款
同一的國法保障

現表的神精司公本是點幾的面

本公司開辦二十餘年向以挽回航權為己任曆年置船躉積極擴充管理嚴密服務週到現有一「甯紹」「新甯紹」「甯靜」等輪行駛滬漢滬甬兩線艙位舒適招待週到飲食衛生加意講究各界行旅盡嘗試之

甯紹商輪公司敬啟

總公司 上海江西路六十三號
分公司 甯波漢口九江等埠
電話 一八七八三